



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA

ISTITUTO PROFESSIONALE DI STATO PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO
"GIACOMO CECONI"

Cod. fisc. 80011650308 - Via Manzoni n. 6 - 33100 UDINE - Tel. 0432/502241 - Fax 0432/510685

E-mail: info@gceconi.eu – PEC: udri040009@pec.istruzione.it

Prot. n. 952/C23a
Udine, 05/02/2014

A tutti gli interessati
All'Albo Web dell'Istituto

OGGETTO: Bando pubblico per il reperimento di esperti per lo svolgimento di un pacchetto di attività di educazione interculturale, mediatori linguistico-culturali e insegnanti di L2 per il progetto "Integrazione scolastica degli allievi stranieri A.S. 2013/2014".

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

RICHIAMATO il progetto di ampliamento dell'Offerta Formativa "Integrazione scolastica degli allievi stranieri" (L.R. 8/2003, art. 20) presentato dai docenti e inserito nel P.O.F. di questo Istituto per l'A.S. 2013-2014;

VISTI gli articoli n. 32, 33 – c.2 e n. 40 del Decreto Interministeriale n. 44 del 1/2/2001, recante Regolamento concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";

VISTO l'art.40 - c.1 della legge 27/12/1997, n. 449 recante "Misure per la stabilizzazione della finanza pubblica";

VISTI gli articoli 5 e 7- c.6 del D.Lgs. n. 165 del 30/08/2001 sul potere di organizzazione della Pubblica Amministrazione sulla possibilità di conferire incarichi esterni per esigenze cui non può far fronte con personale in servizio;

VISTE le Circolari n. 4 prot. n. 5656 del 15/07/2004 della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dip. F.P. sui presupposti e sui limiti alla stipula dei contratti co.co.co. e la successiva n.2 dell'11/03/2008 del Ministro della Funzione Pubblica recante "Legge 24/12/2007 n.244 disposizioni in tema di collaborazioni esterne";

VISTE le delibere degli Organi Collegiali;

VISTA la necessità di reperire personale esterno dotato di competenze professionali e titoli specifici;

CONSIDERATO che si rende necessario procedere, per la realizzazione delle attività formative previste nelle attività progettuali programmate nel POF, all'individuazione di esperti esterni con cui stipulare contratti di prestazione d'opera per lo svolgimento di attività formativa;

DATO ATTO che gli incarichi oggetto del presente bando sono coerenti con il profilo educativo delineato e approvato nel P.O.F. per il corrente anno scolastico,

RENDE NOTO

Che è aperta la selezione per il conferimento di incarico di docenza di Educazione interculturale, Mediazione linguistico-culturale e Insegnamento della L2, per la realizzazione di tali attività destinate agli allievi dell'istituto.

- 1) **Ente Appaltatore:** IPSIA "G. CECONI" di Udine;
- 2) **Oggetto:** realizzazione di attività destinate agli allievi dell'Istituto; gli incaricati dovranno realizzare l'intero "pacchetto" di attività previste dal bando e in orario antimeridiano; inoltre dovranno attenersi alle norme dettate dall'ente appaltatore;

3) Progetto e requisiti richiesti:

Progetto	INTEGRAZIONE ALLIEVI STRANIERI																		
Attività del pacchetto	Educazione interculturale, mediazione linguistico-culturale e insegnamento L2																		
Utenti coinvolti	Allievi dell'Istituto																		
Impegno orario	Il numero delle ore sarà determinato in base al costo orario dell'offerta rapportato al finanziamento																		
Periodo di svolgimento	Fine Febbraio 2014 – fine giugno 2014																		
Compenso al lordo di ogni onere (IVA compresa)	€ 318,66 Educazione interculturale € 2.521,92 L2 € 1.144,40 Mediazione linguistica																		
Requisiti di ordine generale	Docenti abilitati all'insegnamento della lingua italiana come seconda lingua; in alternativa di area linguistico-umanistica; Associazioni iscritte all'apposito registro delle associazioni ed enti che svolgono attività a favore degli immigrati; iscrizione all'albo regionale del FVG delle Associazioni e degli Enti per l'immigrazione; iscrizione all'elenco di cui all'art. 5 del D.lgs. 215/03 (attuazione direttiva 2000/43/CE);																		
Esperienze pregresse	Esperienza maturata nella realizzazione degli interventi descritti presso le scuole secondarie di II grado; Esperienze con scuole e/o istituti di ogni ordine e grado per attività di mediazione linguistica e insegnamento della L2																		
Requisiti speciali di partecipazione-capacità tecnico-professionali	Di essere, o nel caso di associazioni, di avere all'interno delle stesse, mediatori linguistico-culturali con titolo riconosciuto dalla regione e con laurea in mediazione culturale delle lingue madri delle seguenti nazionalità: Disponibilità a partecipare agli incontri all'inizio delle attività, in itinere e conclusivi. <table border="1" data-bbox="810 1370 1302 1702"> <thead> <tr> <th colspan="2">NAZIONALITA'</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>AFGANA</td> <td>GANESE</td> </tr> <tr> <td>BANGLADESH</td> <td>MAROCCHINA</td> </tr> <tr> <td>BOSNIACA</td> <td>MOLDAVA</td> </tr> <tr> <td>CINESE</td> <td>NIGERIANA</td> </tr> <tr> <td>COLOMBIANA</td> <td>SENEGALESE</td> </tr> <tr> <td>CONGOLESE</td> <td>SERBA</td> </tr> <tr> <td>EGIZIANA</td> <td>UCRAINA</td> </tr> <tr> <td>FILIPPINA</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> Nel caso di associazioni, di avere al proprio interno insegnanti di L2 con certificazione DITALS, CEDILS, master universitario o società Dante Alighieri o con titolo ed esperienza di insegnamento di una lingua straniera presso le scuole italiane e delle lingue madri sopra elencate.	NAZIONALITA'		AFGANA	GANESE	BANGLADESH	MAROCCHINA	BOSNIACA	MOLDAVA	CINESE	NIGERIANA	COLOMBIANA	SENEGALESE	CONGOLESE	SERBA	EGIZIANA	UCRAINA	FILIPPINA	
NAZIONALITA'																			
AFGANA	GANESE																		
BANGLADESH	MAROCCHINA																		
BOSNIACA	MOLDAVA																		
CINESE	NIGERIANA																		
COLOMBIANA	SENEGALESE																		
CONGOLESE	SERBA																		
EGIZIANA	UCRAINA																		
FILIPPINA																			

4) Documenti per la presentazione delle domande:

Il candidato, per le associazioni il legale rappresentante, dovrà specificare quanto richiesto nei punti sotto indicati.

5) Criteri di aggiudicazione:

CRITERI	Indicatori	Punteggio assegnato
Monte ore offerto	60	
Esperienza maturata nella realizzazione degli interventi di educazione interculturale, mediazione linguistica e insegnamento L2 c/o scuole di II grado (2 punti per ogni anno)	30	
Aver già operato presso questo Istituto nei medesimi ambiti disciplinari oggetto di selezione (punti 2 per ogni progetto) fino a un massimo di	10	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO		100/100

6) Luogo d'esecuzione: l'incarico verrà svolto presso l'Istituto "G. Ceconi".

7) Procedura di aggiudicazione: Per la valutazione delle offerte e la relativa attribuzione di punteggio, il Dirigente nomina una commissione e compila una graduatoria.

8) Termine e indirizzo per la presentazione della domanda: la domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice, deve essere recapitata **entro le ore 12.00 del giorno 15 febbraio p.v.** all'Ufficio Protocollo della sede dell'Istituto "G. Ceconi", via Manzoni, 6 - 33100 Udine, in busta chiusa indirizzata al Dirigente Scolastico dell'Istituto.

Nella busta contenente la domanda dovrà essere inserita una busta etichettata n. 1 attestante i titoli e una busta etichettata n. 2 con l'offerta economica; il mittente e la dicitura "Bando Integrazione scolastica allievi stranieri A.S. 2013/2014" dovranno essere indicati sulla busta esterna.

La domanda deve essere datata e firmata (dal legale rappresentante se Associazione) e deve essere corredata da una fotocopia del documento di identità, valido, del sottoscrittore.

9) Altre informazioni:

• apertura buste: **il giorno 17 febbraio p.v. alle ore 9.00.**

• Miglior offerente sarà il concorrente che avrà totalizzato il punteggio più elevato.

• in seduta pubblica, nel giorno sopraindicato, si procederà esclusivamente all'effettuazione delle operazioni attinenti all'ammissione alla gara dei concorrenti, previa verifica dei requisiti previsti secondo le prescrizioni del presente bando;

• terminata la fase di ammissione, le offerte dei concorrenti definitivamente ammessi verranno rinviate ad apposita Commissione Giudicatrice per la valutazione dei contenuti dell'offerta con conseguente attribuzione dei punteggi, in conformità del presente bando. Al termine, sommati i punteggi attribuiti per ogni concorrente, verrà stilata la graduatoria finale;

• l'Istituzione scolastica si riserva di non procedere all'affidamento degli incarichi in caso di mancata attivazione dei corsi previsti o di non positiva valutazione delle proposte progettuali pervenute senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti;

• valutata l'idoneità dell'offerta, l'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

• l'Istituzione scolastica ricorrerà alla trattativa privata qualora la presente gara andasse deserta;

• le domande pervenute oltre il termine saranno escluse. Le domande presentate non possono essere ritirate e/o sostituite;

• nel caso di mancata stipula del contratto con il vincitore della gara, l'amministrazione appaltante potrà aggiudicare il servizio al contraente che segue in graduatoria;

• nessun compenso è riconosciuto ai concorrenti per le spese sostenute per la compilazione dell'offerta.

10) Il compenso spettante sarà erogato entro 30 gg. dal termine della prestazione, previa presentazione della relazione finale da parte dell'esperto, della dichiarazione delle ore prestate e dietro rilascio di fattura o ricevuta fiscale, se dovute.

Agli effetti della normativa vigente deve essere fornito il conto corrente dedicato, anche non in via esclusiva, al fine di consentire la piena tracciabilità delle transizioni finanziarie.

All'atto di partecipazione al bando, in caso di Associazione, essa ha l'onere di dimostrare la propria regolarità contributiva.

In caso di aggiudicazione ad un'associazione, questo Istituto chiederà d'ufficio agli Enti preposti sulla base dei dati forniti, il Documento Unico di regolarità Contributiva (DURC).

11) Ai sensi dall'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 2003, i dati personali forniti dal/i candidato/i saranno raccolti presso l'Istituzione Scolastica per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il/I candidato/i dovrà/dovranno autorizzare l'Istituzione Scolastica al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico o suo delegato.

12) Il presente bando è affisso all'Albo on-line del sito dell'Istituto: www.gceconi.eu.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
dott. FRANCOIS Giovanni